

Anlage A

Richtlinien für die Annahme von wiederverwendbaren Gütern auf Recyclinghöfen

Artikel 1 – Rechtsquellen

Der Artikel 15 der Anlage A des Beschlusses der Landesregierung vom 14. Juli 2020, Nr. 513, legt fest, dass wiederverwendbare Güter am Recyclinghof angenommen werden können.

Artikel 2 – Betriebsordnung

Mit eigener Betriebsordnung legt die Gemeinde die Kriterien zur Annahme, Lagerung und Austausch von wiederverwendbaren Gütern sowie den Wiederverwendungsbereich am Recyclinghof, wo die Wiederverwendung stattfinden soll, fest.

Artikel 3 – Gegenstände

Als wiederverwendbare Güter können beispielsweise folgende Gegenstände bezeichnet werden:

- Kleinere Möbel;
- Sportartikel;
- Fahrräder;
- Geschirr;
- Bücher, Spiele und Spielsachen;
- Zubehör für Kinder;
- Elektrogeräte.

Artikel 4 – Zustand der Gegenstände

1. Alle Gegenstände müssen sich in einem funktionsfähigen und wiederverwendbaren Zustand befinden.
2. Alle Gegenstände müssen kostenlos zur Verfügung gestellt werden, es darf keine Entschädigung verlangt werden.

Allegato A

Linee guida per l'accettazione di beni riutilizzabili nei centri di riciclaggio

Articolo 1 – Fonti giuridiche

L'articolo 15 dell'allegato A della deliberazione della Giunta provinciale del 14 luglio 2020, n. 513 stabilisce che possono essere accettati beni riutilizzabili nei centri di riciclaggio.

Articolo 2 - Regolamento d'esercizio

Con proprio regolamento il Comune stabilisce i criteri per l'accettazione, il deposito e lo scambio di beni riutilizzabili così come l'area di riutilizzo al centro di riciclaggio dove avviene l'attività di riutilizzo.

Articolo 3 – Oggetti

Possono essere inquadrati come beni riutilizzabili per esempio i seguenti oggetti:

- piccoli mobili;
- articoli sportivi;
- biciclette;
- stoviglie;
- libri, giochi e oggetti di gioco;
- accessori per bambini;
- apparecchi elettrici.

Articolo 4 – Condizioni degli oggetti

1. Tutti gli oggetti devono essere funzionanti e in condizione di essere riutilizzati direttamente.
2. Tutti gli oggetti sono messi a disposizione gratuitamente e non può essere richiesto alcun rimborso.

Artikel 5 – Annahme der Gegenstände

1. Es obliegt dem beauftragten Dienstpersonal am Recyclinghof zu entscheiden, welche Gegenstände als wiederverwendbare Güter angenommen werden können und welche nicht und für den reibungslosen Ablauf am Wiederverwendungsbereich zu sorgen.
2. Gegenstände, welche die Voraussetzungen gemäß Artikel 3 nicht erfüllen, dürfen nicht als wiederverwendbare Güter angenommen werden.
3. Bei Überlastung des Wiederverwendungsbereiches kann das Dienstpersonal am Recyclinghof die Annahme von Gegenständen zeitweilig verweigern, auch wenn diese die Voraussetzungen gemäß Artikel 3 erfüllen.

Artikel 6 – Dauer

Die maximale Lagerzeit der Gegenstände wird mit 60 Tagen festgelegt. In diesem Zeitraum hat jeder die Möglichkeit, einen oder mehrere Gegenstände kostenlos mitzunehmen. Nach diesem Zeitpunkt werden die Gegenstände über den Recyclinghof als Abfall entsorgt.

Articolo 5 – accettazione degli oggetti

1. È esclusiva responsabilità dell'incaricato personale di servizio del centro di riciclaggio decidere quali articoli possono essere accettati nell'area di riutilizzo come beni riutilizzabili e quali no e garantire la funzionalità operativa nell'area di riutilizzo.
2. Gli articoli che non soddisfano i requisiti di cui all'articolo 3 non possono essere accettati come beni riutilizzabili.
3. In caso di sovraccarico dell'area di riutilizzo, il personale di servizio presso il centro di riciclaggio può sospendere temporaneamente l'accettazione di oggetti, anche se conformi ai requisiti di cui all'articolo 3.

Art. 6 – Durata

Il tempo massimo di permanenza degli articoli è fissato in 60 giorni. Durante questo periodo ognuno ha la possibilità di prendere uno o più oggetti gratuitamente. Trascorso questo tempo, gli articoli verranno smaltiti come rifiuti tramite il centro di riciclaggio.